



Actualización del progreso del Distrito Escolar Unificado de Long Beach

Participación • Desempeño • Bienestar

Enero 2015

Medidas y Reportando el Progreso del Estudiante

En el año 2015, habrá mucho que hablar de la "responsabilidad" – cómo vamos a medir y reportar el progreso del estudiante. ¿Cuáles son las encuestas que nuestras familias y los miembros de nuestro personal tienen que llenar? ¿Cómo sabemos si van bien nuestras escuelas? Aunque estas preguntas son familiares para nosotros, muchos de los detalles son complejos, por lo tanto, queremos ofrecer explicaciones simples que ayudan a todos entender lo que está pasando.

En general, nuestro modelo de responsabilidad se enfoca en la **participación**, el **desempeño** y el **bienestar** de nuestros estudiantes. A partir de febrero, oiremos más acerca de dos temas importantes: la evaluación *Smarter Balanced* y las encuestas *CORE*.

Evaluación *Smarter Balanced*

Empezando con una prueba de campo en el 2014, los estudiantes del LBUSD del 3^{er} a 11^o grado comenzaron el proceso de presentar la "evaluación sumativa" que fue desarrollada por el Consorcio de Evaluación Smarter Balanced (SBAC).

Una evaluación sumativa mide los conocimientos y habilidades acumuladas al final de un período de instrucción definido como una unidad o curso. Esta evaluación en línea cumple con el requisito de prueba del estado. SBAC, como se llama comúnmente, se utiliza en más de doce Estados y es una evaluación en línea que ayuda a los maestros, administradores y las familias a saber qué rendimiento están teniendo los estudiantes en el cumplimiento con los Estándares Estatales Básicos Comunes (CCSS). Ya que ahora se administra el mismo examen a través de un número de Estados, hay una mayor oportunidad para medir el desempeño de los estudiantes desde una perspectiva nacional. Un beneficio adicional para los estudiantes que presentan la evaluación en línea es que los resultados volverán al distrito escolar más pronto que en años anteriores, lo cual significa que los maestros y las familias también tendrán los resultados más pronto para que puedan ayudar a los estudiantes a avanzar en su aprendizaje.

Los CCSS son desafiantes. Estos estándares establecen expectativas más altas para el desempeño de todos los estudiantes a fin de estar preparados para triunfar en la universidad o carrera profesional cuando se gradúen del LBUSD. Nuestros maestros y administradores han estado trabajando diligentemente para asegurarse de que todos los salones están haciendo la transición a los nuevos estándares. Aunque esperamos que nuestros estudiantes logren grandes avances en el cumplimiento de los nuevos estándares lo más pronto posible, también sabemos y esperamos que para el primer par de años, nuestros resultados de las pruebas pueden crear la percepción de una disminución en el rendimiento. Recuerden que los nuevos y más complejos estándares combinados con las nuevas evaluaciones representan una nueva calibración completa. Esto significa que el primer año o el segundo de los resultados esencialmente servirá como nueva base de datos.

De la prueba de campo que se dio a los 3 millones de estudiantes en la primavera del 2014, los datos a continuación se muestran en este momento.

	CST 2013 competente y avanzado (Estado de California)		SBAC 2014 prueba de campo niveles 3 y 4 (incluyendo todos los Estados que participan en las pruebas)	
	ELA	Matemáticas	ELA	Matemáticas
4 ^o Grado	65%	72%	41%	37%
6 ^o Grado	60%	55%	41%	33%

¿De qué manera estamos ayudando a los estudiantes a prepararse para las nuevas evaluaciones SBAC?

¿De qué manera estamos ayudando a los estudiantes a prepararse para las nuevas evaluaciones SBAC?

* Todas nuestras escuelas tienen por lo menos un laboratorio de computación (algunos cuentan hasta con tres) dedicado para que los estudiantes presenten la evaluación en línea. Muchos maestros llevarán a los estudiantes al laboratorio durante los meses de enero y febrero para presentar pruebas de práctica utilizando las habilidades necesarias para tener éxito en el SBAC.

* Una cantidad de recursos tecnológicos están disponibles para los maestros y las familias en lbschools.net. Visite la página del distrito (mencionado anteriormente), vaya al índice A-Z (parte superior de la página), vaya a letra "T", busque el enlace *Technology Instruction* (Instrucción de tecnología), luego al lado izquierdo oprima *Curriculum Documents* (Documentos del plan de estudio).

Los animamos a que apoyen a sus estudiantes hablando acerca de sus resultados más adelante en el año, pero no se preocupen si ven un declive inicial en las puntuaciones individuales de la prueba de su estudiante individual. Mientras que las expectativas aún están en aumento, toma tiempo para que la enseñanza y el aprendizaje se adapten a estas expectativas.

Encuestas

LBUSD recibió una renovación de una exención federal para el año lectivo 2014-15 que le da al distrito escolar mayor flexibilidad para utilizar los recursos basados en las necesidades de los estudiantes. El distrito escolar ha redirigido fondos federales hacia las intervenciones basadas en la escuela para los estudiantes. Como parte de esta exención (conocida familiarmente como la Exención CORE) y su responsabilidad asociada, muchos estudiantes, miembros del personal y padres de familia llenarán una encuesta en los próximos días. Las encuestas de este año son todas consideradas pruebas de campo. Eso significa que los resultados les darán a los maestros y administradores excelente información para revisar, pero los resultados sólo se usarán como información de base, no es para responsabilidad oficial.

Diferente a las pruebas académicas que los estudiantes regularmente presentan, las encuestas de este año cubrirán:

- Los estudiantes del 4º – 12º grado– Bienestar socio-emocional y clima escolar y cultura.
- Personal Escolar (Maestros y otros miembros del personal) – clima escolar y cultura
- Padres de Familia: Bienestar socio-emocional de los estudiantes y la cultura del clima escolar.

Las preguntas de la encuesta que se usarán esta primavera ya han sido utilizadas en otros distritos escolares y han sido estudiadas por investigadores. Las preguntas cubrirán temas que ayuden a los maestros y administradores a comprender mejor cómo se sienten los estudiantes en la escuela, que tan cómodos están con su propio aprendizaje y progreso, y cómo podrían mejorar las cosas en su escuela para que el aprendizaje de los estudiantes se acelere. Los padres y maestros deberán responder preguntas similares.

¿Cuándo y cómo llenaremos las encuestas CORE?

* Ustedes recibirán más información específica de su escuela, vía School Loop y School Messenger (por teléfono), acerca de cómo llenar la encuesta de padres.

¡Manténganse atentos!

* Los estudiantes tomarán su encuesta en el laboratorio de computación de la escuela.

Tanto las pruebas SBAC como las encuestas son parte del Plan de Responsabilidad y Control Local del distrito escolar, un requisito que es acompañado con el financiamiento del estado. También son parte del Índice de Mejoras en la Calidad Escolar, lo cual nos ayuda a cumplir con las obligaciones federales en lugar de la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás.

Lo más importante es que tanto las pruebas SBAC como las encuestas reflejan nuestra misión de "apoyar el éxito personal e intelectual de cada estudiante, cada día."

Para mayor información, visite lbschools.net.